

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 34 (1927)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Kleine Zeitung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

werden, der sich über die Möglichkeiten der Vervollkommenung der menschlichen Arbeit nach der innerlich seelischen Seite orientieren oder sie verwirklichen will.

**Verkehr.** Der rote Blitzfahrplan ist mit gewohnter Pünktlichkeit am 1. Oktober erschienen, gründlich auf den Winter eingestellt und mit allen Änderungen versehen. Alle Saisonzüge und einschränkenden Bemerkungen, die nur für den Sommer Gültigkeit haben, sind weggelassen worden, was die Lesbarkeit und Übersichtlichkeit im Vergleich zu den Piakatfahrplänen wesentlich erhöht. Die Karte ist wieder an ihren alten Platz in der Mitte des Fahrplans zurückgekehrt. Daß auch außer den Fahrplanänderungen wieder eine ganze Reihe von Ergänzungen, Erweiterungen und Verbesserungen angebracht wurden, mag ein Beweis sein, wie sehr sich der Verlag bemüht, den jetzt schon einwandfreien Fahrplan immer noch mehr zu vervollkommen.

Die Winter-Ausgabe des „Blitz-Fahrplan“ ist in allen Buchhandlungen, Papeterien, Kiosken und an den Billetschaltern für 1 Fr. 20 zu haben.

## Kleine Zeitung

**IV. Jahrhundertfeier der Geburt von Emanuele Filiberto, Mai-September 1928.** In oben erwähntem Zeitraum finden in Turin unter dem Patronate S. M. des Königs von Italien eine Reihe von Ausstellungen, Kongressen und sonstigen Veranstaltungen statt, welche — da sie zum Teile internationalen Charakter haben — auch für die schweizerische Geschäftswelt von Interesse sind.

Das vom Festkomitee herausgegebene Programm umfaßt u. a. folgende Ausstellungen: 1. eine Ausstellung der Seide und der Moden; 2. eine landwirtschaftliche Ausstellung; 3. eine Ausstellung der chemischen Industrien; 4. eine Kolonialausstellung; 5. eine Ausstellung für genossenschaftliche Zusammenarbeit und soziale Fürsorge.

Zur Besichtigung der unter Nr. 1, 2 und 3 angeführten Veranstaltungen sind auch ausländische Firmen zugelassen.

Der Eröffnungstermin ist auf den 21. April (Geburtstag Roms), der Schlußtermin auf den 31. Oktober anberaumt. Präsident des Exekutivkomitees ist S. Kgl. H. der Herzog von Aosta.

Programme der Veranstaltungen, sowie Auskünfte über die Teilnahmebedingungen sind bei der Italienischen Handelskammer in Zürich, Bahnhofstr. 51, zu erhalten.

**Synthetische Seide.** Unter der Bezeichnung „synthetische Seide“ ist vor einiger Zeit eine künstliche Seide auf den Markt gebracht worden. Die Silk Association von Großbritannien hat sofort gegen diese irreführende Bezeichnung Stellung genommen und das Board of Trade in London hat nunmehr die Führung dieses Namens ohne ausdrückliche Hinzufügung der Worte „Artificial Silk“ untersagt. Auf sämtlichen Schriftstücken, Papieren, Schachteln, Bändern, Umhüllungen usf., die den Namen synthetische Seide aufweisen, muß gleichzeitig die Bezeichnung künstliche Seide oder „Rayon“ angebracht werden.

Die Verfügung des englischen Handelsamtes ist zu begrüßen, da es nicht angängig ist, durch Schaffung neuer Bezeichnungen im Zusammenhang mit dem Wort Seide, noch weitere Verwirrung herbeizuführen, als heute schon besteht. Durch die Bezeichnung künstliche Seide oder Kunstseide ist in einwandfreier und klarer Weise dargetan, daß es sich nicht um die natürliche Seide handelt. Da eine von dem Wort Seide unabhängige Bezeichnung wie etwa „Rayon“ sich nicht allgemein einzubürgern vermag, so wird man zweckmäßigerweise auch von andern Namen als „künstliche Seide“ oder „Kunstseide“ besser Umgang nehmen.

## «Schweizerwoche» und Schaufenster.

Die beste Werbekraft ist bis heute das Schaufenster geblieben. Nichts lädt den Konsumenten so zum Kaufe ein, wie eine gelegene Auslage. Ganz besondere Beachtung findet das Schaufenster während der „Schweizerwoche“. In dieser Zeit will das Publikum sich darüber Rechenschaft geben, was die einheimische Industrie zu schaffen vermag. Sogar die Lehrer benützen die Gelegenheit, um ihre Schüler mit Hilfe der Schaufensterauslagen beizutragen darüber aufzuklären, wie wichtig es für den Wohlstand des gesamten Volkes ist, daß die Erzeuger dieser Schweizerwaren ständig Beschäftigung und Verdienst haben.

Die Wirkung der Schaufenster wird noch erhöht, wenn sich neben den Schweizerwaren das „Schweizerwoche“-Plakat befindet. Der Wiederverkäufer bekundet damit dem Publikum, daß er den Gedanken der Zusammenarbeit hochhält und unterstützt.

Viele Produktionsfirmen stellen ihren Kunden auf die „Schweizerwoche“ Reklamematerial zur Verfügung, um ihnen eine wirkungsvolle Ausstattung ihrer Schaufenster zu ermöglichen. Diese Wiederverkäufer, die von ihren Lieferanten speziell auf die „Schweizerwoche“ Ausstellmaterial erhalten, sollten es sich zur Ehrensache machen, das „Schweizerwoche“-Plakat zu erwerben und mit den Waren auszustellen.

Falls Teilnehmer an der „Schweizerwoche“ von ihren Fabrikanten kein Reklamematerial erhalten können, mögen sie dies ihrem Kantonalen Komitee oder dem Sekretariat des Schweizerwoche-Verbandes in Solothurn bekanntgeben. („Schweizerwoche“).

## Vereins-Nachrichten

### V. e. S. Z. und A. d. S.

**Personelles.** Am 31. August erreichte uns die Kunde, daß unser langjähriges Mitglied, Herr Alfred Isenring sen., Direktor der Firma S. Trebitsch & Sohn, in Wigstadt (C.S.R.) am 29. August, im 74. Lebensjahr gestorben ist. Namens des Vereins sprechen wir den Hinterbliebenen an dieser Stelle unser aufrichtiges Beileid aus.

### Stellenvermittlungsdienst.

#### Offene Stellen.

**77) Schweizerische Textilmaschinenfabrik** sucht für neu zu errichtende kleinere Seidenstoffweberei in Deutschland tüchtigen Webermeister, mit allen praktischen Arbeiten gründlich vertraut und mit Erfahrung in der Herstellung von Kunstseide-Geweben.

#### Stellen-Gesuche.

**109) Junger, strebsamer Mann** aus guter Familie, mit Maturität und Webschulbildung und zweijähriger Auslandspraxis, deutsch, französisch, englisch und italienisch in Wort und Schrift beherrschend, an selbständiges Arbeiten gewöhnt und mit sicherem Auftreten, sucht passende Stellung als Verkäufer oder als Stütze des Direktors.

**110) Ehemaliger Seidenwebschüler** mit Praxis als Stoffkontrolleur, sucht anderweitig Stellung als Hilfsdisponent, Ferggstubenangestellter oder Stoffkontrolleur.

**111) Junger Mann,** 23 Jahre alt, Handelsdiplom, Seidenwebschule, Rohseidenpraxis in Italien und je ein Jahr in London und Lyon in Rohseide- und Kommissionshäusern tätig, sucht passende Anstellung.

**112) Dessinateur,** erstkl. Kraft, Webschulbildung, eingearbeitet in allen Weberei- und Druckerei-Artikeln, spez. Krawattendruck, längere In- und Auslandspraxis, z. Zt. als 1. Dessinateur tätig, sucht seinen Posten zu verändern. In- oder Ausland.

**115) Junger Mann,** 28 J., verheiratet, selbständig in allen Ferggstuben- und Kalkulationsarbeiten, ehem. Seidenwebschüler, sucht Stellung auf Ferggstube oder Disposition.

**116) Ehemaliger Seidenwebschüler,** junger, tüchtiger und strebsamer Mann mit Webermeisterpraxis im In- und Ausland, zurzeit als Stütze des Webereileiters tätig, sucht anderweitig geeignete Stellung.

**117) Strebsamer Mann,** 30 Jahre alt, mit langjähriger Praxis im Verkauf, deutsch und französisch perfekt, gute Kenntnisse in englisch, prima Zeugnisse und Referenzen, sucht Stellung in Kommissionen- oder Fabrikationshaus.

**118) Ehemaliger Seidenwebschüler,** 26 Jahre alt, mit gründlicher praktischer Tätigkeit in Betrieb und Disposition, zurzeit in großem französischem Fabrikationshaus in leitender Stellung tätig, deutsch, französisch und englisch perfekt und gute Kenntnisse in italienisch, sucht Wirkungskreis in der Heimat.